

SÉNAT DE BELGIQUE.

SÉANCE DU 28 JUIN 1928.

Projet de Loi portant revision des Titres I à III du Code électoral.

(Voir les n^{os} 117 et 148 du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement.

I.

Rédiger comme suit les dispositions proposées par la Commission en remplacement des articles 53 et 54 du Code électoral (amendement n° 2 de la Commission) :

« ART. 53. — La liste des électeurs est permanente, sauf les modifications à y apporter lors de la revision.

» La revision est faite conformément aux dispositions suivantes et aux époques indiquées ci-après.

» La revision a lieu tous les deux ans et pour la première fois d'après la présente loi, en 1928.

» Toutefois, les années où, en vertu de l'article 4 de la loi du 15 avril 1920, il est procédé à la revision des listes des électeurs communaux, il est procédé en même temps à la revision des listes des électeurs généraux.

» ART. 54. — Les années où la revision doit avoir lieu en vertu de l'article 53 ci-dessus, dans la première quinzaine du mois de juin, le Collège des bourgmestre et échevins fait publier, dans la forme ordinaire des publications officielles, un avis portant invitation à

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 28 JUNI 1928.

Wetontwerp houdende herziening der Titels I tot III van het Kieswetboek.

(Zie de n^{rs} 117 en 148 van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld.

I.

De door de Commissie voorgestelde bepalingen, in vervanging van de artikelen 53 en 54 van het Kieswetboek (amendement n° 2 der Commissie), als volgt te doen luiden :

« ART. 53. — De lijst der kiezers blijft onveranderd, behoudens de wijzigingen er aan toe te brengen bij de herziening.

» De herziening geschiedt overeenkomstig de volgende bepalingen en op de beneden aangegeven tijdstippen.

» De herziening heeft plaats om de twee jaar en voor de eerste maal, krachtens deze wet, in 1928.

» Evenwel, gedurende de jaren, waarin, op grond van artikel 4 der wet van 15 April 1920, tot de herziening der kiezerslijsten voor de gemeente wordt overgegaan, worden terzelfdertijd de lijsten der Parlements kiezers herzien.

» ART. 54. — Gedurende de jaren, waarin de herziening, krachtens bovenstaand artikel 53, binnen de eerste vijftien dagen der maand Juni moet plaats grijpen, doet het College van burgemeester en schepenen, in den gewonen vorm der ambtelijke bekendmakingen,

tout citoyen de produire, avant le 1^{er} juillet, contre récépissé, les titres de ceux qui, n'étant pas inscrits sur les listes en vigueur, ont droit à l'électorat. »

II.

Rédiger comme suit la disposition proposée par la Commission en remplacement de l'article 4 de la loi du 15 avril 1920 (amendement n^o 6 de la Commission):

« ART. 4. — Le Collège des bourgmestre et échevins procède à la revision des listes des électeurs communaux en même temps qu'à la revision des listes des électeurs généraux et provinciaux au cours de l'année qui précède un renouvellement ordinaire des conseils communaux.

» Il procède en outre à la revision des listes des électeurs communaux du sexe masculin, en même temps qu'à la revision des listes des électeurs généraux et provinciaux, les années où ces dernières listes sont soumises à revision.

» Il y maintient ou y inscrit ceux qui, réunissant les conditions de l'électorat communal, ont au 1^{er} juillet, leur domicile depuis six mois au moins dans la commune. »

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Hygiène.*
A. CARNOY.

NOTE JUSTIFICATIVE.

Le Gouvernement, tout en se ralliant entièrement quant au fond, aux propo-

een bericht afkondigen, waarbij ieder burger uitgenoodigd wordt om, vóór 1 Juli tegen ontvangstbewijs, de titels over te leggen dergenen, die, hoewel ze niet op de van kracht zijnde lijsten zijn ingeschreven, op kiesrecht aanspraak kunnen maken. »

II.

De door de Commissie voorgestelde bepaling, in vervanging van artikel 4 der wet van 15 April 1920 (amendement n^r 6 der Commissie), als volgt te doen luiden :

« ART. 4. — Het College van burgemeester en schepenen gaat tot de herziening der kiezerslijsten voor de gemeente over, terzelfder tijd als tot de herziening van de lijsten der Parlements- en provinciale kiezers en zulks in den loop van het jaar dat aan de gewone vernieuwing der gemeenteraden voorafgaat.

» Daarenboven gaat het over tot de herziening van de lijsten der mannelijke gemeentekiezers terzelfder tijd als tot de herziening van de lijsten der Parlements- en provinciale kiezers en zulks gedurende de jaren waarin laatstgenoemde lijsten herzien worden.

» Het behoudt of schrijft er op in, al degenen, die stemgerechtigd zijn en op 1 Juli hun woonplaats sedert ten minste zes maanden in de gemeente hebben. »

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*
A. CARNOY.

TOELICHTING.

De Regeering vereenigt zich ten volle, wat den grond betreft, met de aan-

sitions complémentaires adoptées à l'unanimité par la Commission du Sénat, propositions qui concilient très heureusement les principes essentiels de notre régime électoral avec certains desiderata justifiés par les circonstances nouvelles, croit devoir néanmoins présenter les modifications de forme indiquées ci-dessus au texte proposé, en ce qui concerne les époques fixées pour la revision des listes électorales.

La formule proposée par la Commission aurait pour effet de faire servir aux élections pour le renouvellement des conseils communaux, en 1932, des listes électorales dont les deux sections n'auraient pas été arrêtées à la même époque. En effet, la liste des électeurs masculins révisée, d'après la loi, en 1930, serait entrée en vigueur le 1^{er} mai 1931 et celle des électeurs féminins révisée spécialement en 1931, serait entrée en vigueur le 1^{er} mai 1932. Pour prévenir des situations de ce genre, l'amendement ci-joint propose de prescrire, dans la loi organique, la revision simultanée des deux sections de la liste des électeurs communaux au cours de l'année qui précède un renouvellement ordinaire des conseils communaux.

vullende voorstellen, die eenparig door de Senaatscommissie werden aangenomen en heel gevat de essentiële beginselen van ons kiesstelsel overeenbrengen met sommige, door de nieuwe omstandigheden gewettigde desiderata, doch is evenwel de meening toegedaan bovenvermelde wijzigingen aan den tekst te moeten toebrengen, wat betreft de tijdstippen, welke voor de kiezerslijstenherziening bepaald zijn.

De formule der Commissie zou ten gevolge hebben dat kiezerslijsten, waarvan de twee afdeelingen niet op hetzelfde tijdstip zouden afgesloten zijn, voor de vernieuwing der gemeenteraden, in 1932, zouden moeten dienen.

Inderdaad, de lijst der kiezers, volgens de wet in 1930 herzien, zou in werking getreden zijn op 1 Mei 1931 en deze der kiezeressen speciaal in 1931 herzien, zou op 1 Mei 1932 van kracht geworden zijn. Ter voorkoming van zulke toestanden, stelt bijgaand amendement voor, in de organieke wet, de gelijktijdige herziening der twee afdeelingen van de gemeentekiezers in den loop van het jaar, dat aan de gewone vernieuwing der gemeenteraden voorafgaat, te gelasten.